

THOMSON

Aspirateur balai sans fil

THVC213120C

Manuel d'instructions



Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation.

Ce produit est conforme aux exigences de la directive 2014/35/UE (qui remplace la directive 73/23/CEE modifiée par la directive 93/68/CEE) et 2014/30/UE (remplaçant la directive 89/336/CEE).



**MISES EN GARDE IMPORTANTES MERCI
DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES
DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT
D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVER
POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**



Consignes de sécurité :

- **La batterie doit être éliminée de façon sûre.**
- Ne pas utiliser à côté des marches ou sur les balcons. Cette machine n'a pas de capteurs d'évitement de pas.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient été placées sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et

qu'elles comprennent les dangers encourus.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sans surveillance.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- Cette unité convient pour les tapis à dossier bas à moyen. Il ne convient pas aux sols irréguliers ou aux moquettes mixtes.
- Enlever la brosse latérale lors du nettoyage du sous-tapis pour protéger la brosse latérale.
- Si le cordon d'alimentation de l'adaptateur est endommagé, l'adaptateur doit être mis au rebut.
- Rechargez la/les batterie/s uniquement avec le chargeur fourni par le fabricant
- N'utilisez l'appareil qu'avec sa (ses) batterie(s) spécialement

créée(s) à cet effet. L'utilisation de toute(s) autre(s) batterie(s) pourrait occasionner un danger d'explosion ou d'incendie.

- Veuillez utiliser un adaptateur pour utiliser ce produit uniquement.
- Ne pas utiliser sur des poussières humides ou grasses.
- Avant l'utilisation, éloignez les objets fragiles (verre, lumière, etc.) et d'autres objets susceptibles d'enchevêtrer les brosses, par exemple (cheveux longs, sac en plastique, corde, fil de fer, etc.).
- Ne vous asseyez pas sur la machine et ne mettez pas de choses lourdes dessus.
- **MISE EN GARDE** : Assurez-vous que l'appareil peut fonctionner librement dans la pièce (qu'il ne soit pas bloqué par un obstacle, qu'il ne puisse pas se renverser) et qu'il n'y a pas d'obstacle sur lequel l'appareil pourrait se renverser et créer un risque de

danger (comme une bougie allumée ou un vase rempli d'eau).

- Nettoyer régulièrement la machine.
- Vider le récipient à poussière.
- Charger la machine sans l'utiliser pendant trois mois.
- Ne le recharger qu'en cas d'alarme de faible puissance ou de mise hors tension. L'utiliser après l'avoir complètement chargé.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant sa mise au rebut ; l'appareil doit être débranché du secteur lors du retrait de la batterie ;
- Retirez uniquement la batterie rechargeable par un technicien qualifié.
- Ne jetez pas les piles usagées avec les déchets ménagers. Éliminez-les conformément à la réglementation locale.
- Rechargez la batterie/ le robot

uniquement avec l'adaptateur fourni avec l'appareil.

- Le câble souple externe de cet adaptateur ne peut pas être remplacé ; en cas d'endommagement du cordon, il convient de mettre l'adaptateur au rebut et de le remplacer par un adaptateur de même modèle.
- L'appareil doit être déconnecté du réseau d'alimentation lorsqu'on retire la batterie.
- Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées.
- L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'alimentation fournie avec l'appareil.
- MISE EN GARDE : Pour le rechargement de la batterie, utiliser uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec l'appareil (référence : YNY12WA-265050DE).
- AVERTISSEMENT : la fiche doit être

retirée de la prise de courant avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil.

- **AVERTISSEMENT** : risque de coincement. Éloignez les vêtements amples, les cheveux, les doigts, etc. des brosses et buses motorisées.
- En ce qui concerne des informations concernant l'opération de charge, se référer au paragraphe ci-après de la notice.
- **RECHARGE DE L'ASPIRATEUR**
 - Veuillez utiliser l'adaptateur indiqué pour charger l'aspirateur.
 - Lorsque la machine se recharge, le voyant brille bleu. Il devient bleu sans briller lorsque la recharge est terminée.
 - Lorsque la batterie est déchargée, veuillez la recharger.



**Unité d'alimentation
amovible**

IMPORTANT

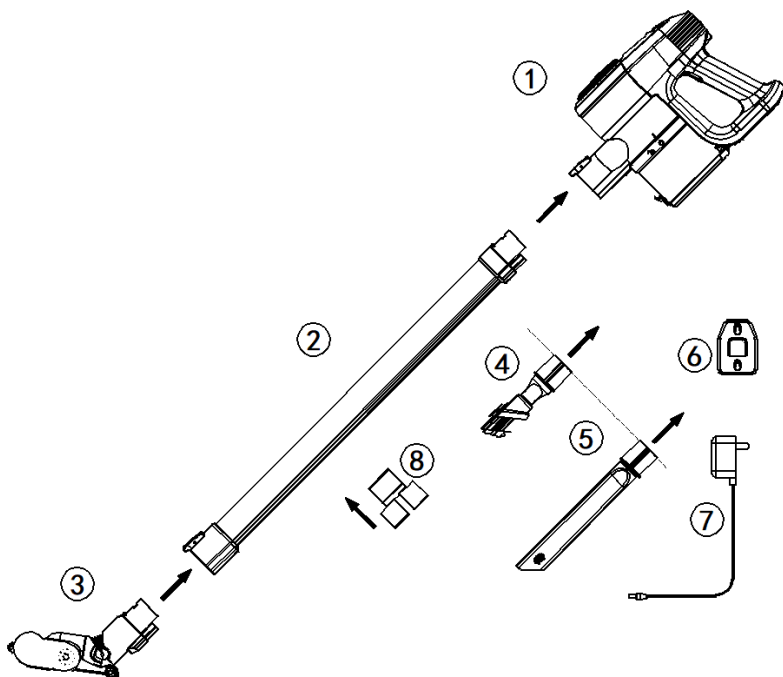
Il est interdit de remplacer le câble d'alimentation par vous- même. En cas de dommage.

Si l'appareil est tombé, veuillez demander à une personne qualifiée de le vérifier avant de l'utiliser à nouveau. Des dommages internes pourraient entraîner des accidents. Pour tout type de problèmes ou de réparations, veuillez contacter le service après-vente du distributeur local, le fabricant ou une personne qualifiée, afin d'éviter tout risque de danger.

Mise au rebut et responsabilité environnementale

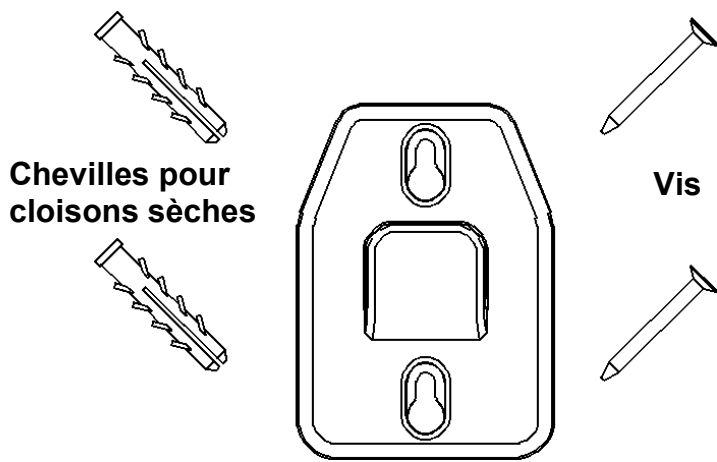
Afin d'être respectueux de l'environnement, nous vous encourageons à jeter correctement l'appareil. Vous pouvez contacter les autorités locales ou les centres de recyclage pour plus d'informations.

Présentation de votre produit



- 1) Boîtier principal
- 2) Tube léger
- 3) Brosse motorisée
- 4) Brosse 2-en-1
- 5) Embout suceur
- 6) Support mural
- 7) Adaptateur
- 8) Support à accessoires

Conseils : Choisissez un emplacement à proximité d'une prise électrique. Localisez un point suffisamment haut sur le mur pour permettre au tube et à la brosse motorisée de pendre librement. Placez le support mural contre le mur et utilisez un crayon pour marquer les trous de perçage. Percez les trous (avec un foret de 1/4") et insérez les chevilles pour cloisons sèches. Insérez les vis dans les trous du support et serrez jusqu'à ce qu'il soit solidement fixé.



- Faites coulisser le tube sur le boîtier principal jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Poussez le tube dans la brosse motorisée jusqu'à ce qu'ils s'enclenche.
- Les accessoires peuvent être raccordés au tube lors du nettoyage en position élevée.

Comment connecter les accessoires ?

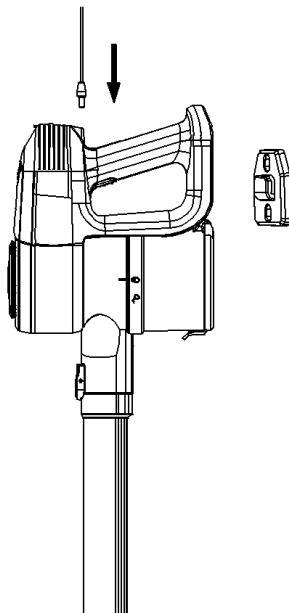


Fonctionnement du produit

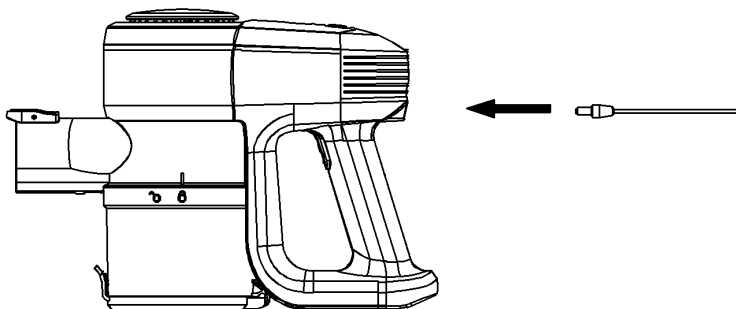
Charge

La batterie doit être complètement chargée avant la première utilisation car le produit est livré non chargé.

1. Mettez le produit sur le support mural.
2. Branchez l'appareil à la prise avec l'adaptateur et le cordon.
L'indicateur d'alimentation clignote.



3. Placez le boîtier principal sur une surface plane pendant la recharge.
4. Conseil : En cas de chute, l'appareil doit être chargé horizontalement, sans la brosse ni le tube de rallonge.



Durée de charge

Durée de charge habituelle : 4-5 heures

Durée de fonctionnement

Mode Max $\approx$ 20 min, Mode Normal $\approx$ 40 min

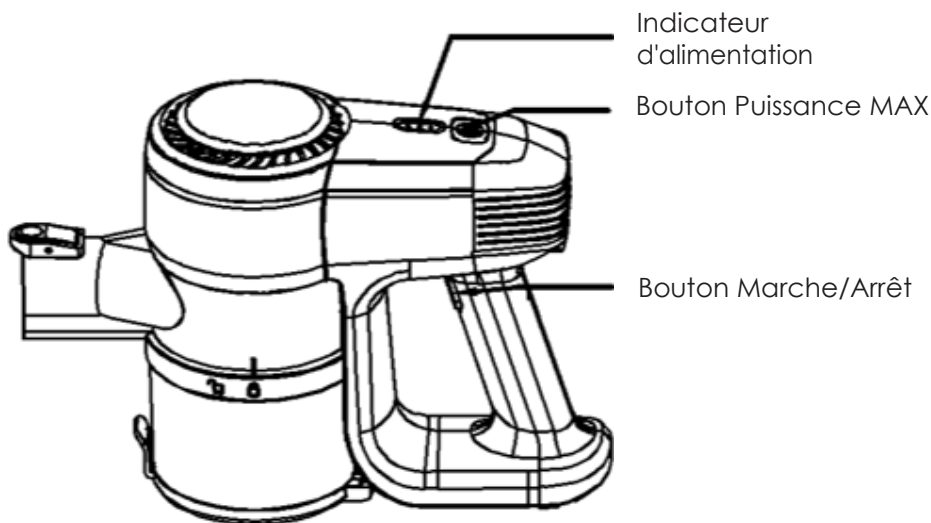
Avis

1. Veuillez ne pas charger si la température ambiante est inférieure à 5 °C ou supérieure à 40 °C.
2. L'indicateur d'alimentation insuffisante en terme de quantité. d'électricité clignote lorsque vous disposez d'une alimentation insuffisante au cours du processus de fonctionnement.

Nettoyage

Pour empêcher les obstructions, les gros débris (par exemple les gros morceaux de papier, les films d'emballage) doivent être retirés à l'avance.

1. Appuyez sur le « bouton Marche/Arrêt » pour nettoyer.
2. Appuyez sur « MAX » pour basculer entre les modes d'aspiration pour nettoyage intense et économies d'énergie (selon le besoin de l'utilisateur).
3. Appuyez sur le « bouton Marche/Arrêt » pour arrêter le nettoyage.



Avis

1. Veuillez ne pas l'utiliser avec la fiche branchée.
2. L'aspirateur doit être entretenu ou réparé par un technicien spécialisé.

Recyclage/mise au rebut de la batterie : Les batteries consomment d'importantes quantités de ressources naturelles ; elles doivent donc être recyclées. Avant de jeter l'aspirateur, la batterie doit être retirée, mise au rebut conformément aux réglementations gouvernementales et envoyée à un centre de recyclage de batteries.

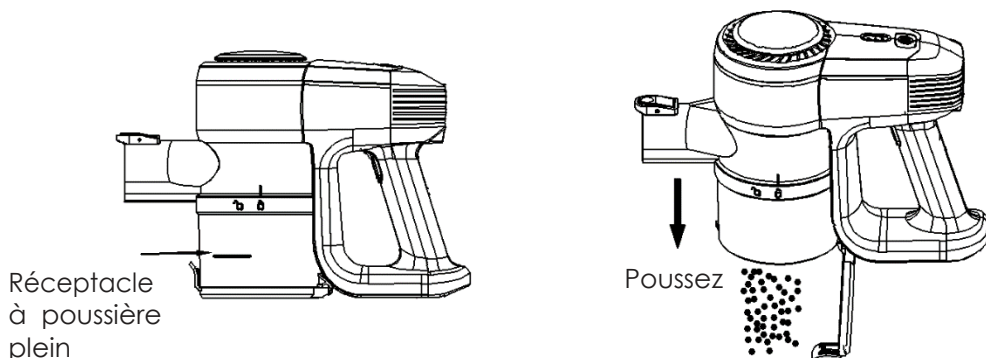
Rangement du produit

Placez le produit sur le support mural. Branchez l'appareil à la prise avec l'adaptateur et le cordon.

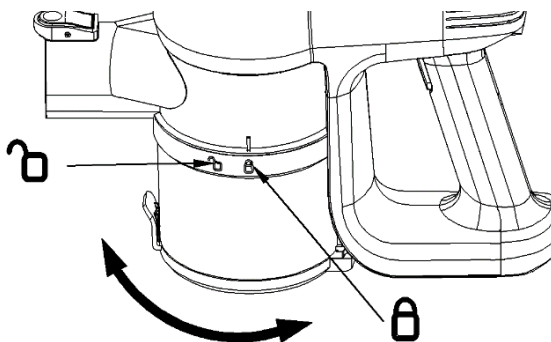
Entretien du produit

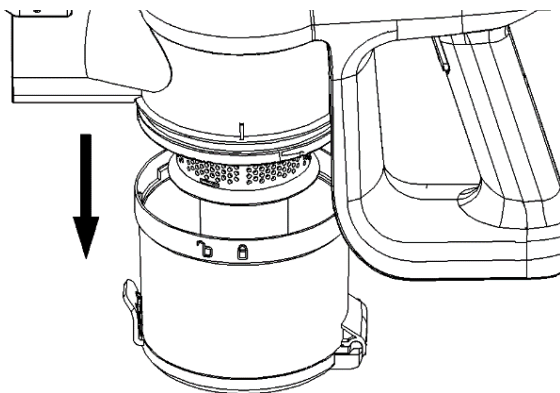
Nettoyage de l'appareil : Veuillez enlever régulièrement la poussière pour garantir une aspiration constante.

- Tenez l'aspirateur au-dessus d'une poubelle. Appuyez sur la manette pour libérer le couvercle inférieur du réceptacle à poussière afin de vider le réceptacle à poussière.

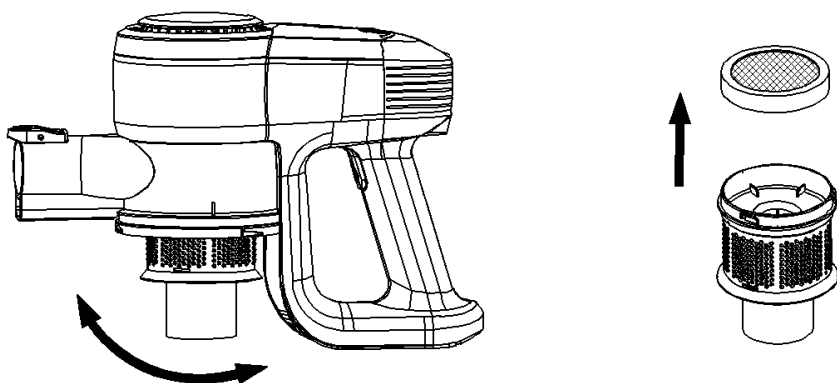


1. Retirez le réceptacle à poussière en le tournant dans la position « déverrouillage ». Videz le réceptacle à poussière. Refixez le réceptacle à poussière et tournez dans la position « verrouillage ».





2. Tournez le réceptacle à poussière et retirez-le. Tournez la grille du filtre et retirez-la. Soulevez le filtre en mousse pour le retirer. Rincez et séchez COMPLÈTEMENT. Assemblez chaque élément une fois qu'il est complètement sec.



Conseil : Les étapes ci-dessus sont conseillées après chaque vidage du réceptacle à poussière.

ATTENTION

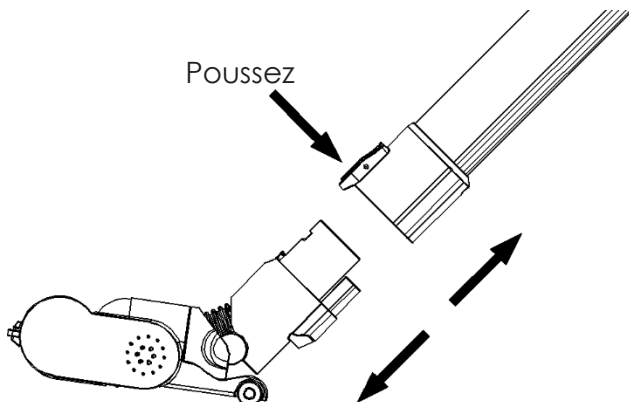
1. Pour éviter les blessures, manipulez l'appareil avec soin.
2. Ne lavez pas la partie mécanique du collecteur de poussière.
3. Assurez-vous que chaque élément est complètement sec avant l'utilisation suivante.
4. Ne frottez pas le filtre et n'appliquez pas une force excessive.

5. Assurez-vous que le filtre est correctement fixé pendant l'assemblage.
6. Changez le filtre s'il est endommagé ou si le nettoyage ne revient pas à l'état initial.

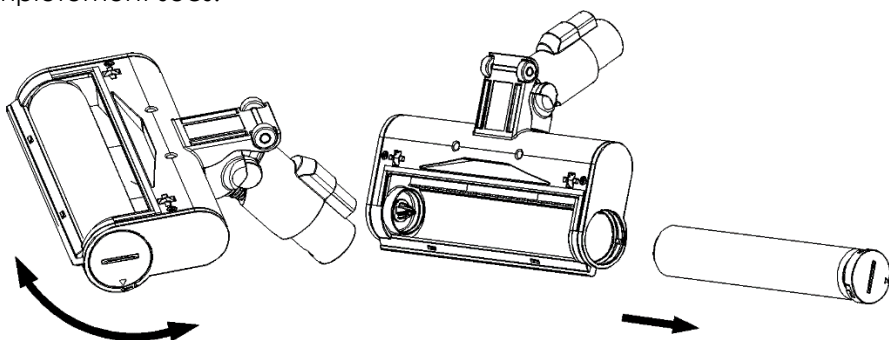
Nettoyage de la brosse motorisée

Veillez nettoyer la brosse lorsque des cheveux sont enchevêtrés dans le rouleau de la brosse ou la roue.

1. Démontez la brosse motorisée



2. avec un tournevis plat ou une pièce de monnaie, tournez la vis en position « déverrouillage ». Démontez le rouleau de la brosse pour le nettoyer et remontez-le une fois que tous les éléments sont complètement secs.



Conseil : Le rouleau de la brosse et son couvercle sont lavables.
Assurez-vous qu'ils sont complètement secs avant utilisation.

ATTENTION

1. Si la poussière bloque le flux d'air de la brosse de sol, veuillez la nettoyer avec un bâtonnet.
2. À l'exception du rouleau de la brosse et de son couvercle, tous les autres éléments ne peuvent pas être lavés avec de l'eau.
3. N'appliquez pas d'huile sur les deux extrémités du rouleau de la brosse.
4. Ne touchez pas le rouleau de la brosse en fonctionnement et restez à l'écart de la sortie d'air pendant l'utilisation.
5. Ne l'utilisez pas lorsque les roues ou les boucles en nylon de l'épurateur sont endommagées.
6. Utiliser uniquement avec l'unité d'alimentation électrique fournie avec l'appareil.

DÉPANNAGE

En cas de dysfonctionnement, veuillez consulter le tableau suivant.

Problème	Causes possibles	Solution
Clignotement des 3 voyants de l'indicateur d'alimentation.	La barre de roulement est couverte. La température est trop haute ou trop basse.	Nettoyez la barre de roulement. Déplacez l'aspirateur dans un lieu à une température appropriée.
La brosse motorisée ne fonctionne pas.	La brosse est coincée par des cheveux ou des débris plus gros.	Assurez-vous que des cheveux ou des fils ne sont pas coincés autour de la brosse et vérifiez la présence de débris plus gros dans la zone de la brosse.
Durée de fonctionnement Réduite.	La batterie doit être Remplacée. La température ambiante est trop haute ou trop Basse. La batterie n'est pas complètement chargée.	Contactez le magasin ou le service après-vente pour remplacer la batterie aux frais de l'utilisateur. Votre aspirateur ne doit être utilisé qu'à une température ambiante appropriée. La batterie doit être Recharge.

L'aspirateur n'a pas de puissance d'aspiration.	Le réceptacle à poussière est plein. Le filtre est bouché. L'orifice d'aspiration de la brosse ou un autre accessoire est bloqué. Les éléments de l'appareil ne sont pas complètement secs après le nettoyage.	Nettoyez le réceptacle à poussière après utilisation pour empêcher les accumulations. Retirez la poussière et les débris du filtre. Vérifiez la présence de blocages au niveau de la brosse et des autres points de fixation. Assurez-vous que tous les composants sont bien secs après le Nettoyage.
Absence de charge.	La température ambiante lors de la charge est trop basse ou trop haute.	Chargez l'appareil dans un environnement à la température adéquate (5 °C - 40 °C).

Signal de charge de la batterie :

1. La charge peut durer plus longtemps dans les circonstances suivantes :
 - a. La température ambiante est supérieure à 30 °C;
 - b. Rechargez immédiatement après que l'aspirateur a arrêté de fonctionner.
2. Rechargez toujours l'aspirateur après chaque utilisation, quelle que soit la durée de l'utilisation.
3. Débranchez-le lorsqu'il n'est pas en charge.
4. S'il n'est pas utilisé pendant plus de deux mois, l'aspirateur doit être débranché de l'alimentation électrique. Pour garantir une durée de vie plus longue, l'aspirateur doit être chargé une fois tous les deux mois.
5. L'aspirateur ou l'adaptateur peuvent être chauds pendant la charge, vous devez donc prendre les précautions nécessaires pour éviter tout contact.

Mise au rebut :



La présence de ce logo sur le produit signifie que la mise au rebut de l'appareil est encadrée par la directive 2012/19/EU datée du 4 juillet 2012 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Toute substance dangereuse contenue dans un équipement électrique ou électronique peut avoir un impact potentiel sur l'environnement et la santé au cours de son recyclage. En conséquence, en fin de vie utile de l'appareil, celui-ci ne doit pas être jeté avec les déchets municipaux non-triés.

Votre rôle de consommateur final est essentiel en termes de réutilisation, de recyclage et d'obtention d'autres types de création de valeurs à partir de ce produit. Vous avez le choix de différents systèmes de collecte et d'échanges organisés par les autorités locales (centres de recyclage) et les distributeurs. Il est de votre devoir de recourir à ces possibilités.

2. En fin de vie de la batterie :



Cet appareil contient des piles non remplaçables.

Les batteries usagées doivent être prises en charge par un système de collecte sélectif afin de pouvoir être recyclées et ainsi réduire l'impact sur l'environnement. Lorsque la batterie atteint sa fin de vie utile, vous devez la déposer dans un système de collecte sélectif approprié qui se chargera de sa destruction et/ou son recyclage.

- **Si l'acide de la batterie a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses ! Le liquide qui fuit de la batterie peut provoquer des éruptions cutanées. Si de l'acide devait malgré tout entrer en contact avec la peau, rincez immédiatement et abondamment les zones concernées à l'eau claire et consultez un médecin sans tarder.**
- **Les piles doivent être installées en respectant la polarité +/-.**
- **Ne pas recharger les piles non rechargeables à cause des risques d'explosion.**

IMPORTANT :

En aucun cas vous ne devez jeter l'appareil ou la batterie sur la voie publique

La garantie ne couvre pas les pièces d'usure du produit, ni les problèmes ou les dommages résultant de :

- (1) Détériorations superficielles dues à l'usure normale du produit ;
- (2) Défauts ou détériorations dus au contact du produit avec des liquides et dus à la corrosion provoquée par la rouille ou de présence d'insectes;
- (3) Tout incident, abus, utilisation impropre, modification, démontage ou réparation non autorisés;
- (4) Toute opération impropre d'entretien, utilisation non conforme aux instructions concernant le produit ou le branchement à une tension incorrecte ;
- (5) Toute utilisation d'accessoires non fournis ou non approuvés par le fabricant.

La garantie sera annulée en cas d'élimination de la plaque signalétique et/ou du numéro de série du produit.



Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

THOMSON est une marque de la société Technicolor SA utilisée sous licence par
SCHNEIDER CONSUMER GROUP

Ce produit est importé par : SCHNEIDER CONSUMER GROUP

12, rue Jules Ferry, 93110 Rosny-sous-Bois, FRANCE

Fiche technique du sources d'alimentation externe la de directive européenne (UE) 2019/1782

	Valeur	Unité
Référence du modèle	YNY12WA-265050DE	
Raison sociale ou marque déposée	Dongguan Yi Nuo Yuan Technology Co., Ltd.	
Tension d'entrée	100-240	V
Fréquence du CA d'entrée	50/60	Hz
Tension de sortie	26.5	V
Courant de sortie	0.5	A
Puissance de sortie	13.25	W
Rendement moyen en mode actif	85.6	%
Rendement à faible charge (10 %)	86.84	%
Consommation électrique hors charge	0.08	W

THOMSON

*Cordless stick
vacuum cleaner*

THVC213120C

Instruction manual



Please read the user manual before use.

This product complies with the applicable requirements of Directive 2014/35/
EU (repealing Directive 73/23/EEC as amended by Directive 93/68/EEC)
and 2014/30/EU (repealing Directive 89/336/EEC)



IMPORTANT WARNINGS

**PLEASE READ THE SAFETY INSTRUCTIONS
CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP FOR
FUTURE REFERENCE.**



Safety instructions:

- **The battery must be disposed of safely.**
- Do not use next to steps or on balconies. This machine does not have step avoidance sensors.
- This device can be used by children from 8 years old and by people with reduced physical, sensory or mental capacities or a lack of experience and knowledge provided they have been placed under supervision or that they have received instructions on the safe use of the device and understand the dangers involved.
- Children must not play with the appliance.

- Cleaning and user maintenance must not be made by children without supervision.
- This appliance is intended for household use only.
- This unit is suitable for low to medium back carpets. It is not suitable for uneven floors or mixed carpets.
- Remove the side brush when cleaning the carpet pad to protect the side brush.
- If the adapter's power cord is damaged, the adapter should be discarded.
- Recharge the battery (s) only with the charger supplied by the manufacturer.
- Use the device only with its battery (ies) specially created for this purpose. The use of any other battery (s) could create a danger of explosion or fire.
- Please use an adapter to use this product only.

- Do not use on damp or greasy dust.
- Before use, remove fragile objects (glass, light, etc.) and other objects that may entangle the brushes, for example (long hair, plastic bag, rope, wire, etc.).
- Do not sit on the machine and do not put heavy things on it.
- CAUTION: Make sure that the appliance can operate freely in the room (that it is not blocked by an obstacle, that it cannot tip over) and that there is no obstacle on which the appliance could fall and create a risk of danger (such as a lighted candle or a vase filled with water).
- Clean the machine regularly.
- Empty the dust container.
- Charge the machine without using it for three months.
- Only recharge it in the event of a low power alarm or when

the power is turned off. Use it after fully charging it.

- The battery must be removed from the device before disposal; the device must be disconnected from the mains when removing the battery;
- Only remove the rechargeable battery by a qualified technician.
- Do not dispose of used batteries with household waste. Dispose of them in accordance with local regulations.
- Recharge the battery / robot only with the adapter supplied with the device.
- The external flexible cable of this adapter cannot be replaced; If the cord is damaged, the adapter should be discarded and replaced with an adapter of the same model.
- The device must be

disconnected from the power supply when removing the battery.

- This device contains batteries which cannot be replaced.
- The device should only be used with the power supply supplied with the device.
- CAUTION: To recharge the battery, use only the removable power supply unit supplied with the device (part number: YNY12WA-265050DE).
- WARNING: The plug must be removed from the outlet before cleaning or servicing the appliance.
- WARNING: risk of entrapment. Keep loose clothing, hair, fingers, etc. away. motorized brushes and nozzles.
- For information on the charging operation, refer to the following paragraph of the manual.
- RECHARGING THE VACUUM

- Please use the specified adapter to charge the vacuum cleaner.
- When the machine is recharging, the indicator light glows blue. It turns blue without glowing when charging is complete.
- When the battery is discharged, please recharge it.



Detachable supply unit

IMPORTANT

It is forbidden to replace the power cable by yourself if damage.

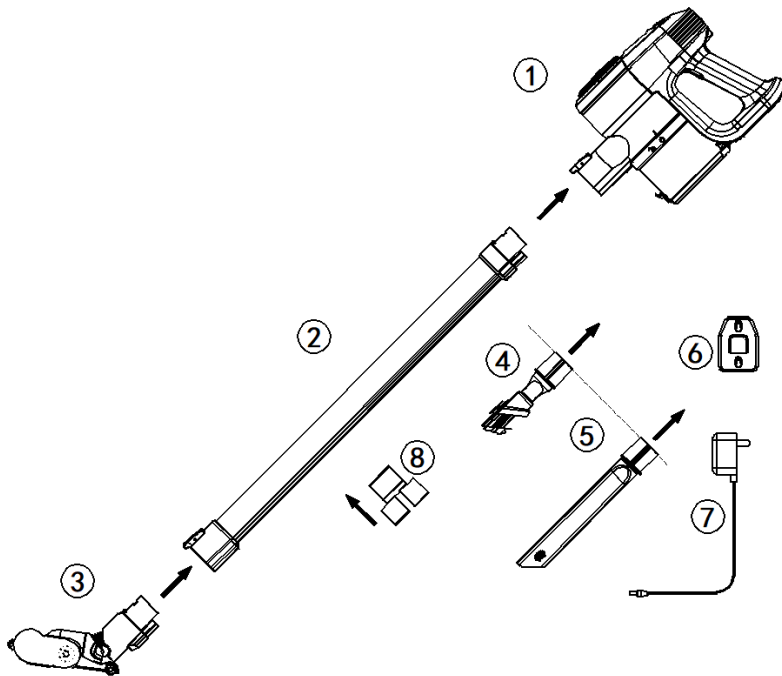
If the device is dropped, please ask a qualified person to check it before using it again. Internal damage could cause accidents.

For any kind of problems or repairs, please contact the customer service of the local distributor, manufacturer or a qualified person to avoid danger.

Disposal and environmental responsibility

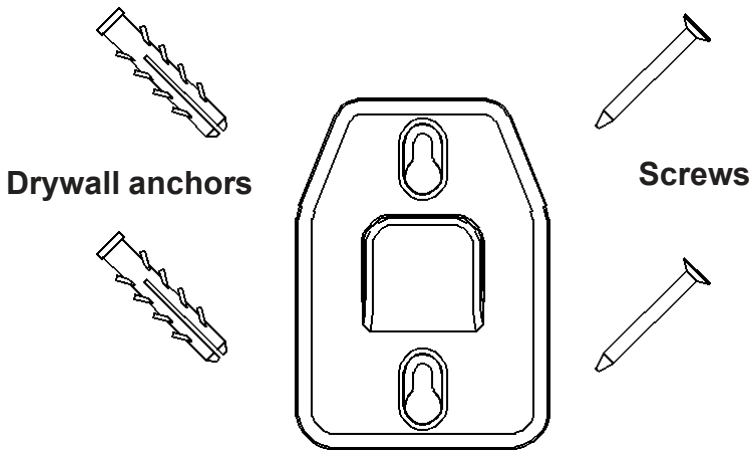
In order to be environmentally friendly, we encourage you to have your device correctly. You can contact your local authorities or recycling centers for more information.

Product Overview



- 1) Main body
- 2) Light weight tube
- 3) Power brush
- 4) 2-in-1 brush
- 5) Crevice nozzle
- 6) Wall mount
- 7) Adaptor
- 8) On-board tool caddy

Tips: Choose location close to power outlet. Locate point high enough on wall to allow wand and power brush to hand freely. Place wall mount against wall and use pencil to mark drill holes. Drill holes (with 1/4" bit) and insert drywall anchors. Insert screws through holes on mount and tighten until firmly attached.



- Slide wand into main body until it clicks.
- Push wand into power brush until it clicks.
- Accessories can be connected with wand When cleaning high position.

How to connect accessories?

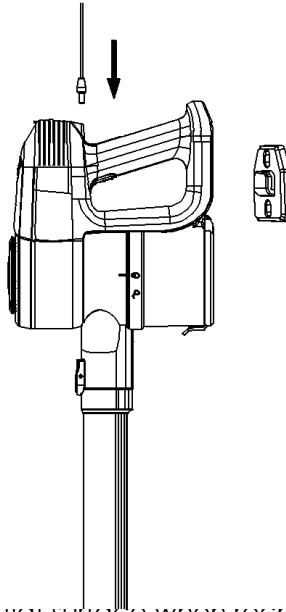


Product Operation

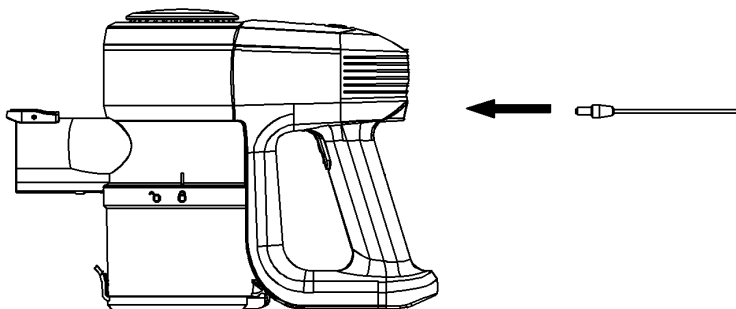
Charging

The battery must be fully charged before the first usage as the product is delivered non charged.

1. Put the product on the wall mount.
2. Connect socket and appliance with adaptor and cord, then power indicator flickers.



3. Place main body on flat surface when recharged.
4. Tip: In case of dropping, appliance should be charged horizontally, without brush and extension wand.



Charging time

General charging time : 4-5 hours

Working time

Max mode ≥ 20 min, Normal mode ≥ 40 min

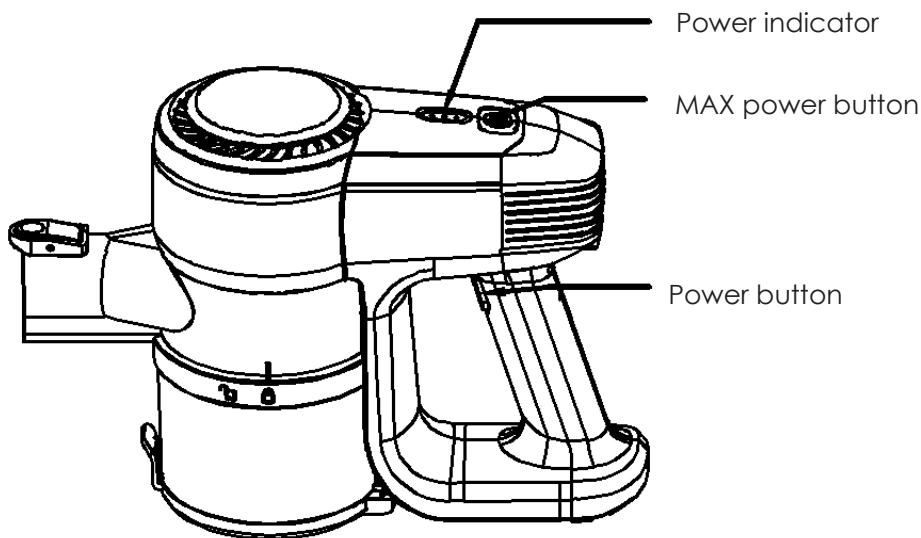
Notice

1. Please do not charge if the ambient temperature is lower than 5°C or higher than 40°C .
2. Insufficient power indicator for quantity of electricity flickers when you get an insufficient power in operation process.

Cleaning

In prevent obstructions, large pieces (for example big paper scraps, packaging film) shall be removed in advance.

1. Click "Power button" for cleaning.
2. Press "MAX" to switch between intense cleaning and energy savings suction modes (according to user's need).
3. Click "Power button" to stop cleaning.



Notice

1. Please do not use it with plug connected.
2. The vacuum cleaner must be serviced or repaired by a specialized technician.

Battery recycling/disposal: Batteries consume important quantities of natural resource; thus they should be recycled. Before discarding the vacuum cleaner, the battery must be removed, disposed of according government regulations and sent to a battery recycling facility.

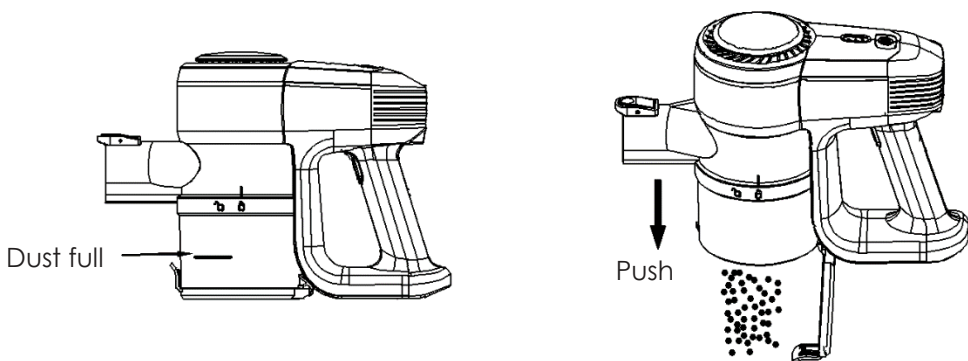
Product Storage

Place the product on the wall mount. Connect socket and appliance with adaptor and cord.

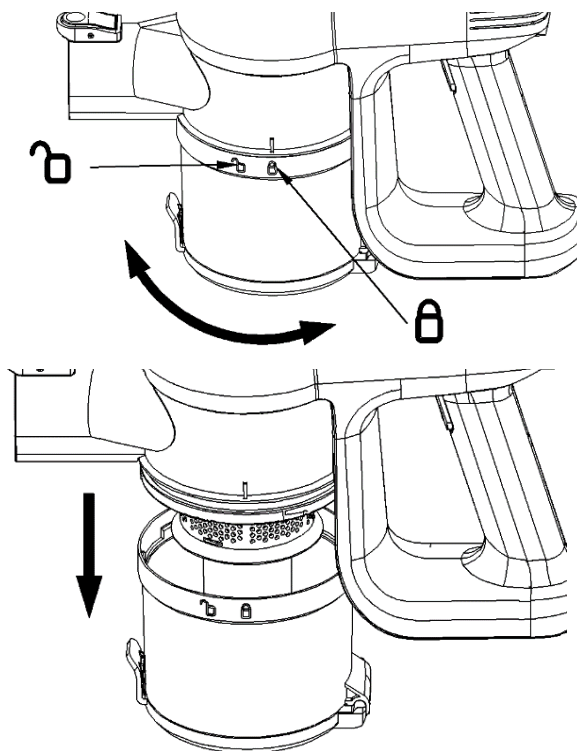
Product Maintenance

Appliance Cleaning: Please remove the dust regularly, to ensure constant suction;

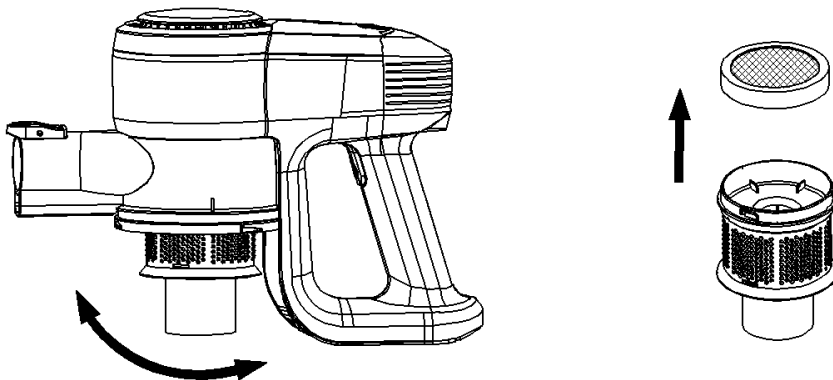
- Hold cleaner over waste basket. Press lever to release bottom lid of dust cup to empty the dust cup.



1. Remove dust cup by twisting to 'unlock' position. Empty dustbin. Re-attach dust cup and twist to 'lock' position.



1. Twist dust cup and remove. Twist filter screen and remove. Lift out foam filter. Rinse and dry THOROUGHLY. Assemble after each part dried completely.



Tip: Above steps are suggested after each dustbin empty.

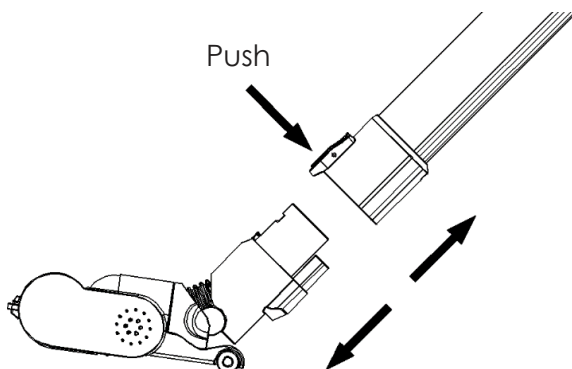
CAUTION

1. To prevent injuries handle with care.
2. Do not wash the mechanical part of the dust collector.
3. Ensure each part dried completely before next usage.
4. Do not scrub the filter or apply undue force.
5. Ensure filter is correctly secured during assembly.
6. Change filter if damaged or if cleaning does not return it to its pristine state.

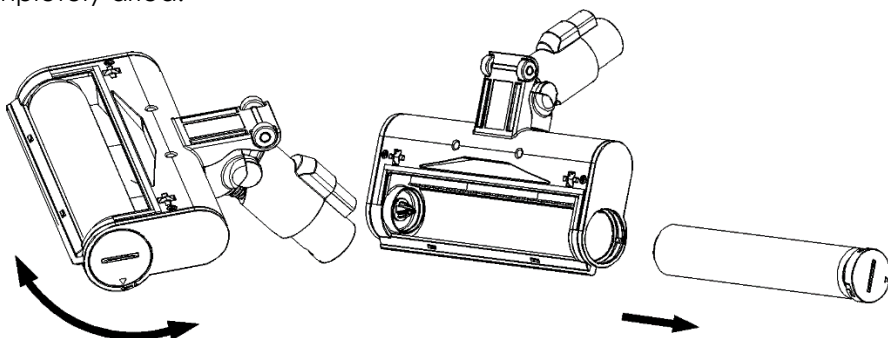
Power Brush Cleaning

Please clean the brush when the brush roller or the wheel is entangled by hair.

1. Disassemble the power brush



2. using flathead screwdriver or coin, turn screw to the 'unlock' position. Disassemble brush roll for cleaning and reassemble after all parts are completely dried.



Tip: The brush roll and its cover are washable; Ensure they are completely dried before use.

CAUTION

1. When the dust blocks the air flow of the floor brush, please clean it with a stick.
2. Except for the brush roll and its cover, all others cannot be washed with water.
3. Do not apply oil to both ends of the brush roll.
4. Do not touch the working brush roll part and stay away from the air outlet when in operation.
5. Do not use when wheels or scrubber's nylon loop are damaged.
6. Only to be used with the power supply unit provided with the appliance.

TROUBLESHOOTING

In case of mini-function, please refer to the following table

Problem	Possible causes	Solution
3 lamps for power indicator flicker.	The rolling bar is wrapped. Temperature is too high or low.	Cleaning the rolling bar Move the vacuum to suitable temperature.
power brush does not work.	Brush is trapped by hair or larger debris.	Ensure that no hair or other thread is trapped around the brush and check brush area for larger debris.
Running time shortened.	Battery needs to be replaced. Ambient temperature is too high or too low. Battery is no fully charged.	Contact the shop or after sales service to replace the battery fat the user's own cost. Your vacuum should only be operated in suitable ambient temperature The battery needs charging.
The vacuum has no suction power.	The dust cup is full. The filter is blocked. Suction inlet of brush or another accessory is blocked. Parts of the appliance is not fully dried after cleaning.	Clean the dust cup after use to prevent build ups. Remove any dust or debris from the filter. Check for blockages at brush and other attachment points. Ensure that all components are properly dried after Washing.
Not charging.	Ambient temperature when charging is too low or too high.	Charge the machine under the right temperature environment (5°C-40°C).

Battery charging signal:

1. It may take you longer time for charging under the following circumstances:
 - a. Room temperature is higher than 30°C;
 - b. Recharge immediately after the vacuum cleaner has stopped operating.
2. Always recharge the vacuum cleaner after each usage no matter how long it has been used.
3. Unplug when not charging.
4. When not in use for more than two months the vacuum cleaner should be disconnected from the power supply. To ensure a longer service life, the vacuum cleaner must be charged once every two months.
5. The vacuum cleaner or adapter may become hot during charging so take the necessary precautions to avoid contact.

Disposal:



The presence of this logo on the product means that disposal of the device is governed by Directive 2012/19 / EU dated 4 July 2012 on electrical and electronic equipment (WEEE).

Any hazardous substance in electrical or electronic equipment can have a potential impact on the environment and health during recycling. Consequently, at the end of useful life of the device, it should not be disposed of with municipal unsorted waste.

Your role as final consumers is crucial in terms of reuse, recycling and obtaining other types of value creation from this. You have the choice of different collection systems and exchanges organized by local authorities (recycling centers) and distributors. It is your duty to use these opportunities.

2. In the end of battery life:



This appliance contains battery that are non-replaceable.

Used batteries must be supported by a selective collection system in order

to be recycled thus reducing the impact on the environment.

When the battery reaches its end of life, you must place it in an appropriate selective collection system that will handle its destruction and / or recycling.

- **If the battery acid has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes! The liquid that leaks from the battery can cause rashes. If acid still had to contact with skin, immediately flush the affected areas with clean water and consult a doctor immediately.**
- **The batteries must be installed with the correct polarity +/-.**
- **Do not recharge non-rechargeable batteries because of the risk of explosion.**

IMPORTANT:

Under no circumstances should you throw the device or battery on a public road

The warranty does not cover product wear parts, no problems or damage resulting from:

- (1) Surface damage due to normal wear of the product;
- (2) Defects or damage due to contact of the product with liquid and due to corrosion caused by rust or the presence of insects;
- (3) Any incident, abuse, misuse, modification, unauthorized removal or repair;
- (4) Any improper maintenance operation, not in accordance with product instructions or connection to improper voltage;
- (5) Any use of accessories not supplied or approved by the manufacturer.

The warranty is void if the elimination of plate and / or the product serial number.

THOMSON is a registered the company Technicolor SA used under license by SCHNEIDER CONSUMER GROUP

**This product is imported by SCHNEIDER CONSUMER GROUP
12, rue Jules Ferry, 93110 Rosny-sous-Bois, FRANCE**

Information for external power supplies for Commission Regulation 2019/1782/EU

	Value	Unit
Model identification	YNY12WA-265050DE	
Manufacturer's name or trade mark	Dongguan Yi Nuo Yuan Technology Co., Ltd.	
Input voltage	100-240	V
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	26.5	V
Output current	0.5	A
Output power	13.25	W
Average active efficiency	85.6	%
Efficiency at low load (10 %)	86.84	%
No-load power consumption	0.08	W

THOMSON

Apiradora Escoba Sin Cable *THVC213120C*

Manual de instrucciones



Lea este manual de instrucciones antes de usar.

Este producto cumple los requisitos pertinentes de la Directivas 2014/35/UE (en sustitución de la Directiva 73/23/CEE y modificada por la Directiva 93/68/CEE) y 2014/30/UE (en sustitución de la directiva 89/336/CEE).



ADVERTENCIAS IMPORTANTES
LEA ATENTAMENTE LAS MEDIDAS DE
SEGURIDAD DETENIDAMENTE ANTES DE USAR
Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.



Medidas de seguridad:

- **La batería debe extraerse de una manera segura.**
- No usar cerca de escaleras o en balcones. Esta unidad no dispone de sensores de evasión.
- Esta unidad podrá ser utilizada por niños a partir de 8 años de edad y por adultos con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que no cuenten con la experiencia y los conocimientos necesarios, siempre que estén supervisados o hayan sido instruidos en la utilización segura del aparato y sean conscientes de los peligros que acarrea.
- Los niños no deben jugar con este aparato.

- Las tareas de limpieza y mantenimiento que sean responsabilidad del usuario no deberán ser realizadas por niños sin supervisión.
- Esta unidad está destinada a uso doméstico solamente.
- Esta unidad puede usarse con alfombras de grosor bajo o medio. No es apta para suelos irregulares o alfombras mixtas.
- Quítele el cepillo lateral cuando limpie la moqueta para no dañarlo.
- Si el cable de alimentación del adaptador se daña, deseche el adaptador.
- Recargue la batería exclusivamente con el cargador suministrado por el fabricante.
- Utilice la unidad con la(s) batería(s) especificada(s) para este fin. El uso de alguna otra batería podría causar fuegos o explosiones.
- Por favor, utilice solamente un

adaptador para trabajar con este producto.

- No lo utilice para succionar polvo húmedo o grasiento.
- Antes de usar, aparte los artículos frágiles (cristales, luces, etc.) y otros objetos que puedan enredarse con los cepillos (pelos largos, bolsas de plástico, cuerdas, alambres, etc.).
- No se siente sobre la unidad ni coloque objetos pesados encima.
- **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que la unidad pueda trabajar sin problemas (p. ej., que no pueda ser obstaculizada o pueda tropezar con algo), y que no haya obstáculos contra los que la unidad pueda volcarse, causando una situación de peligro (p. ej., velas encendidas o vasijas llenas de agua).
- Limpie la unidad regularmente.
- Vacíe el contenedor de polvo.
- Cargue la unidad cuando no la

haya utilizado por más de tres meses.

- Recargue en caso de aviso o apagado por falta de batería. Espere a que se cargue del todo antes de volver a utilizarla.
- La batería debe ser extraída de la unidad antes de su desecho. El aparato debe desenchufarse de la corriente cuando vaya a sacar la batería.
- Sólo un técnico cualificado puede retirar la batería recargable.
- No arroje las baterías con el resto de la basura doméstica. Elimínelas cumpliendo con las normativas municipales.
- Recargue la batería / el robot utilizando únicamente el adaptador incluido con la unidad.
- El cable flexible del adaptador no es reemplazable. En caso de daños en el cable, deberá desechar el adaptador y reemplazarlo por otro del mismo

modelo.

- El aparato debe desconectarse de la red de suministro cuando se extraiga la batería.
- Este aparato contiene baterías que no son reemplazables.
- El dispositivo solo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada con el dispositivo.
- PRECAUCIÓN: Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de fuente de alimentación extraíble suministrada con el dispositivo (número de pieza: YNQX12T270050VL).
- ADVERTENCIA: Se debe quitar el enchufe del tomacorriente antes de limpiar o reparar el aparato.
- ADVERTENCIA: riesgo de atrapamiento. Mantenga alejados la ropa suelta, el cabello, los dedos, etc. cepillos y boquillas motorizados.
- Para obtener información sobre la operación de carga, consulte el

siguiente párrafo del manual.

- **RECARGA DE VACÍO**
 - Utilice el adaptador especificado para cargar la aspiradora.
 - Cuando la máquina se está recargando, la luz indicadora se ilumina en azul. Se vuelve azul sin brillar cuando se completa la carga.
 - Cuando la batería esté descargada, recárguela.



**Unidad de alimentación
desmontable**

IMPORTANTE

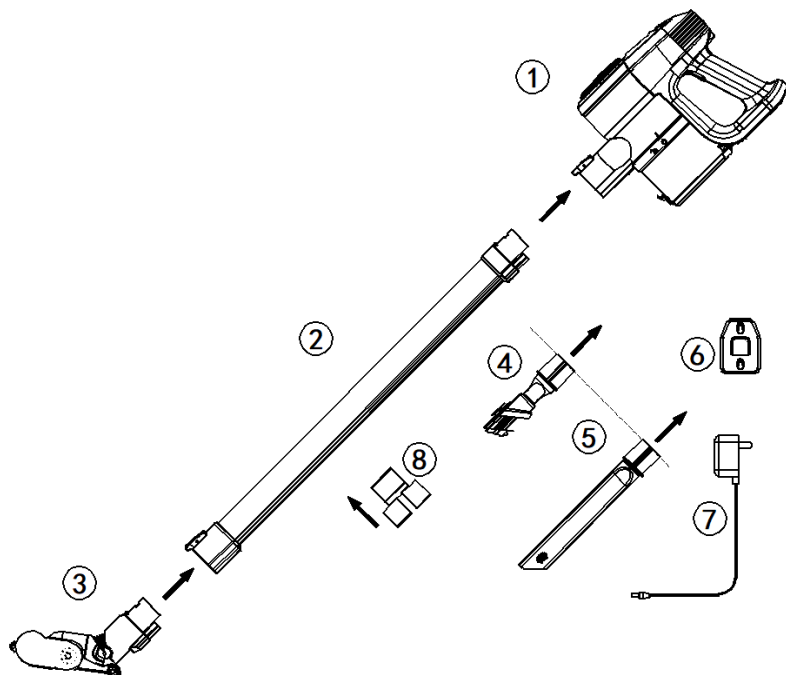
Bajo ningún concepto debe cambiar el cable de alimentación dañado usted mismo.

Si la unidad sufre un impacto, solicite su revisión a una persona acreditada antes de volver a utilizarla. Los daños internos podrían dar lugar a accidentes. Para cualquier tipo de problema o reparación, póngase en contacto con el fabricante, el servicio de atención al cliente de su distribuidor local, o una persona acreditada, para evitar situaciones de peligro.

Eliminación y responsabilidad medioambiental

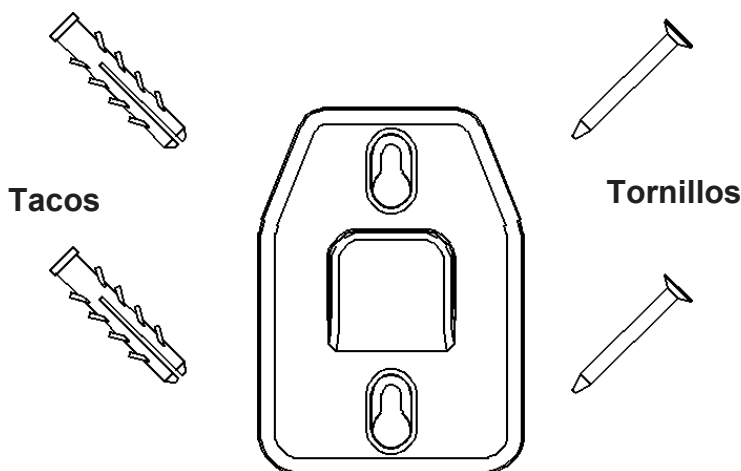
Le animamos a actuar de una manera responsable con el medioambiente a la hora de desechar el aparato. Póngase en contacto con la autoridad local o los centros de reciclaje para más información.

Descripción del producto



- 1) Cuerpo principal
- 2) Tubo ligero
- 3) Cepillo para suelos
- 4) Cepillo 2 en 1
- 5) Boquilla para esquinas
- 6) Soporte de pared
- 7) Adaptador de alimentación
- 8) Portaútiles

Consejos: Elija un lugar cercano a una toma de corriente. Encuentre un punto lo suficientemente elevado en la pared para poder colgar el tubo y el cepillo sin problemas. Ponga el soporte de pared contra la pared y utilice un lápiz para marcar la ubicación de los agujeros. Perfore los agujeros (con una broca de 1/4") e inserte los tacos. Inserte los tornillos por los agujeros del soporte y apriételos bien hasta que quede firmemente sujeto.



- Inserte el tubo en el cuerpo principal hasta que quede encajado.
- Inserte el tubo en el cepillo para suelos hasta que quede encajado.
- Los accesorios pueden conectarse al tubo cuando limpie en la posición elevada.

¿Cómo conectar los accesorios?

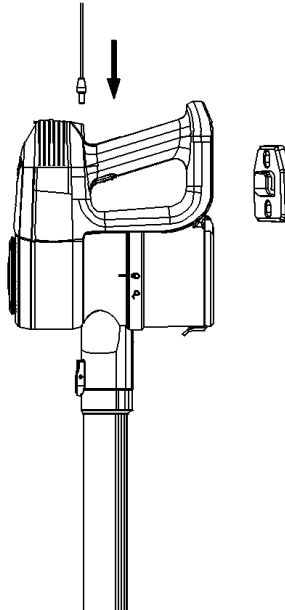


Modo de empleo

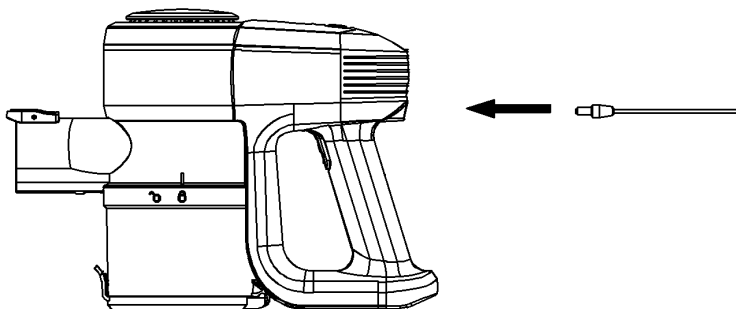
Carga

La batería debe estar totalmente cargada antes de usarse por primera vez, dado que el producto es enviado descargado.

1. Ponga el producto en el soporte de pared.
2. Conecte la unidad a la toma de corriente mediante el adaptador de alimentación (el indicador de encendido parpadeará).
- 3.



4. Coloque el cuerpo principal sobre una superficie plana cuando lo esté recargando.
5. Consejo: Para evitar que se caiga, el aparato debería recargarse horizontalmente, sin cepillo ni tubo.



Tiempo de carga

Tiempo de carga habitual: 4-5 horas

Autonomía

Modo máx. ≈20 min; Modo normal ≈40 min

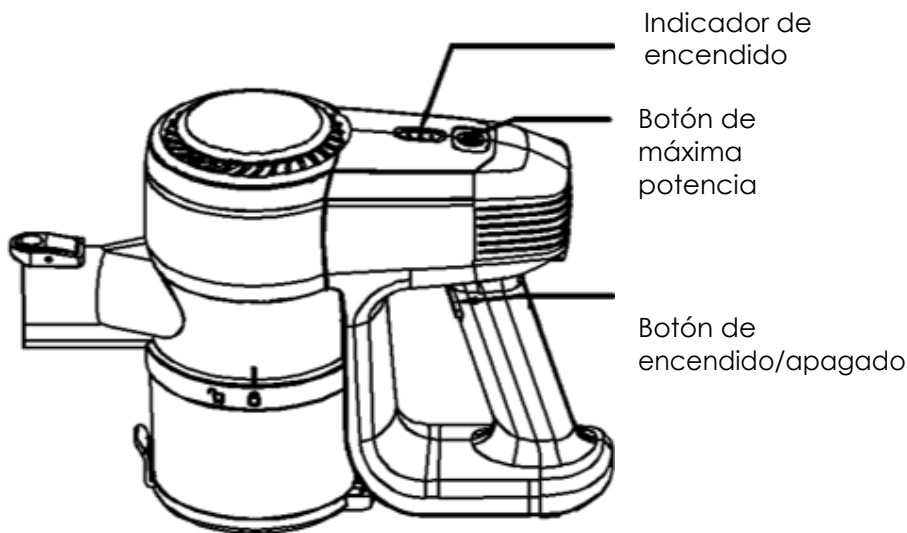
Aviso

1. Por favor, no cargue la unidad si la temperatura ambiente es inferior a 5 °C o superior a 40 °C.
2. El indicador del nivel de batería parpadeará cuando a la batería le queda poca energía.

Limpieza

Para evitar obstrucciones, los restos de gran tamaño (p. ej., trozos grandes de papel, celofán) deben ser retirados previamente.

1. Pulse el botón de encendido/apagado para iniciar la limpieza.
2. Pulse el botón «MAX» para cambiar entre los modos de aspiración máxima y de ahorro de energía (según requiera).
3. Pulse el botón de encendido/apagado para finalizar la limpieza.



Aviso

1. No trabaje con la unidad conectada a la toma de corriente.
2. Los servicios de mantenimiento o reparación deben llevarlos a cabo técnicos especializados.

Reciclaje/desecho de la batería: Dado que las baterías hacen uso de importantes cantidades de recursos naturales, deberían ser recicladas. Antes de desechar la aspiradora, la batería debe extraerse, desecharse de acuerdo con las normas gubernamentales, y enviarse a un centro de reciclaje.

Almacenamiento del producto

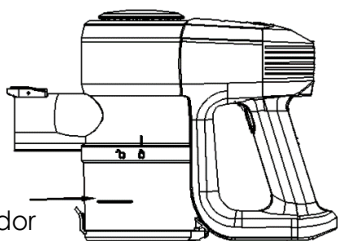
Coloque el producto en el soporte de pared. Conecte la unidad a la toma de corriente mediante el adaptador de alimentación.

Mantenimiento del producto

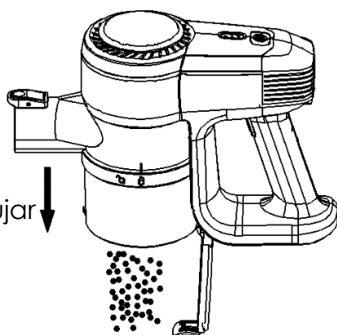
Limpieza del aparato: Por favor, deseche el polvo regularmente para garantizar una succión constante.

- Sujete la aspiradora sobre un cubo de basura. Presione la palanca para liberar la tapa inferior del contenedor de polvo y vaciar el contenedor.

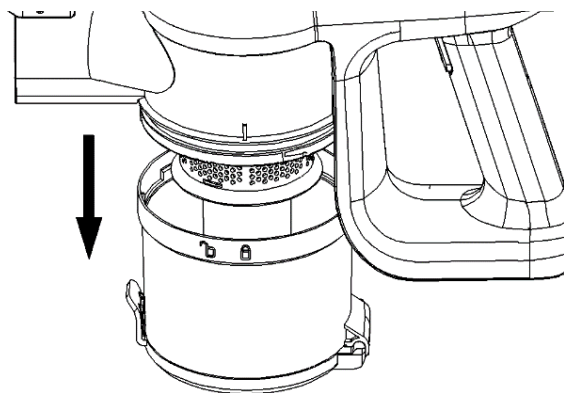
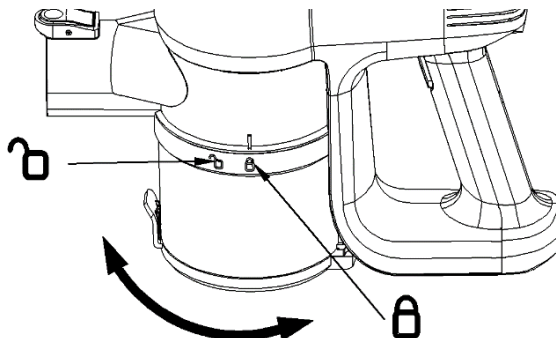
Contenedor
lleno



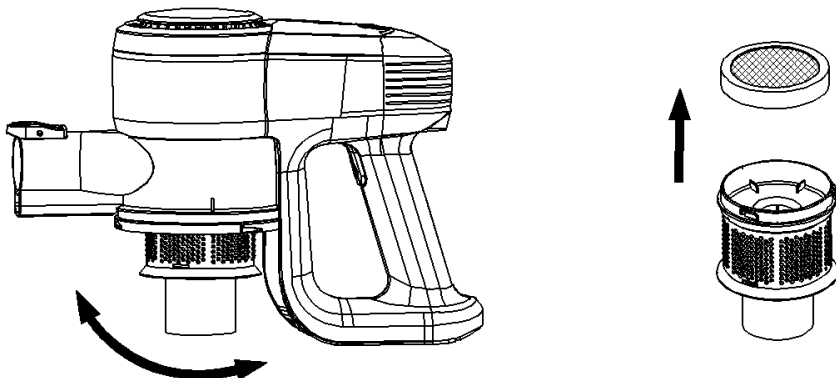
Empujar ↓



1. Retire el contenedor de polvo girándolo a la posición de apertura. Vacíe el contenedor de polvo. Vuelva a colocar el contenedor de polvo y gírelo hasta la posición de cierre.



2. Gire el contenedor de polvo y retírelo. Gire la pantalla del filtro y retírelo. Levante el filtro de espuma. Enjuague y seque BIEN. Monte de nuevo todas las piezas una vez que se hayan secado del todo.



Consejo: Se recomienda llevar a cabo los pasos anteriores cada vez que vacíe el contenedor de polvo.

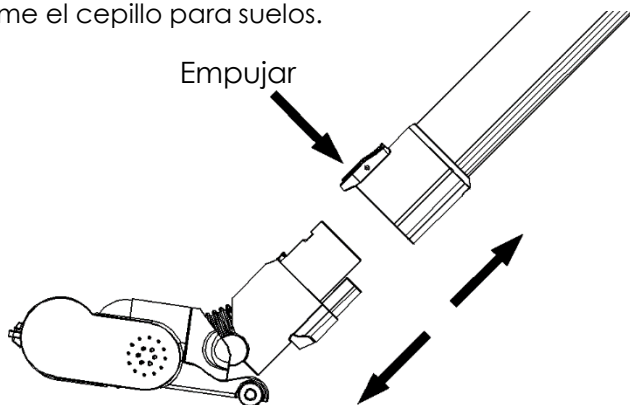
ATENCIÓN

1. Manipule con cuidado para no sufrir lesiones.
2. No lave las piezas mecánicas del colector de polvo.
3. Asegúrese de que todas las piezas estén completamente secas antes de volver a usarlas.
4. No frote el filtro o ejerza sobre él una fuerza indebida.
5. Asegúrese de instalar bien el filtro durante el montaje.
6. Cambie el filtro si está dañado o si su limpieza no devuelve el rendimiento original de la unidad.

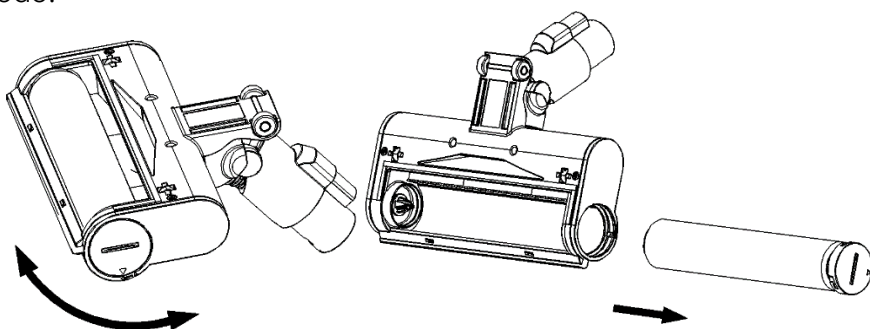
Limpieza con el cepillo para suelos

Limpe el cepillo cuando el rodillo del cepillo o la rueda tenga pelos enredados.

1. Desarme el cepillo para suelos.



2. Con un destornillador plano o una moneda, gire el tornillo a la posición de desbloqueo. Desmonte el rodillo del cepillo para limpiarlo y vuelva a armar el cepillo una vez que todas sus piezas se hayan secado del todo.



Consejo: El rodillo del cepillo y su cubierta son lavables. Procure que se hayan secado del todo antes de volver a usarlos.

ATENCIÓN

1. Cuando el polvo obstruya el flujo de aire del cepillo para suelos, límpielo con un palo.
2. Salvo el rodillo y su cubierta, las demás partes del cepillo no deben lavarse con agua.
3. No eche aceite en ambos extremos del rodillo del cepillo.
4. No trate de tocar el rodillo del cepillo cuando esté funcionando y manténgase alejado de la salida de aire.
5. No lo utilice si las ruedas o el rodillo de nailon están dañados.
6. La unidad solo debe utilizarse con el adaptador de alimentación que se incluye con la misma.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En caso de funcionar mal, consulte el cuadro siguiente:

Problema	Posibles causas	Solución
Parpadean los 3 indicadores de encendido	El rodillo está atascado La temperatura es demasiado elevada o demasiado baja	Limpie el rodillo Traslade la aspiradora a un lugar con una temperatura adecuada
El cepillo para suelos no funciona	El cepillo está obstruido por pelos o residuos de gran tamaño	Asegúrese de que no haya pelos o hilos enredados en el cepillo y examínelo en busca de residuos grandes
Autonomía reducida	La batería necesita ser reemplazada La temperatura es demasiado elevada o demasiado baja La batería no está cargada del todo	Póngase en contacto con la tienda o el servicio de posventa para reemplazar la batería con recargo al usuario. Su aspiradora solo debe utilizarse a una temperatura ambiente apropiada La batería debe ser recargada
La aspiradora no succiona bien	El contenedor de polvo está lleno El filtro está obstruido La entrada de aire del cepillo u otro accesorio está obstruida Las piezas de la unidad no se han secado del todo después de limpiarlas	Limpie el contenedor de polvo después de usar la unidad para evitar la acumulación de polvo Retire los restos de polvo y escombros del filtro Compruebe que no haya obstrucciones en el cepillo y demás puntos de conexión Asegúrese de que todos los componentes estén totalmente secos después de lavarlos

No recarga	La temperatura ambiente es demasiado alta o demasiado baja durante la recarga	Cargue la unidad a la temperatura ambiente apropiada (5 °C-40 °C)
------------	---	---

Señal de carga de la batería:

1. Puede que tarde más tiempo en cargar en las circunstancias siguientes:
 - a. La temperatura ambiente es superior a 30 °C.
 - b. Lleva a cabo la recarga justo después de haber terminado de usar la aspiradora.
2. Recargue siempre la aspiradora después de cada uso, independientemente del tiempo que haya sido utilizada.
3. Desenchufe la unidad cuando no la esté cargando.
4. Cuando no vaya a usar la aspiradora durante más de dos meses, desconéctela de la fuente de alimentación. Para garantizar una mayor vida útil, la aspiradora debe ser recargada una vez cada dos meses.
5. La aspiradora o el adaptador pueden calentarse durante la recarga. Tome las precauciones necesarias para evitar el contacto.

Eliminación:



La presencia de este logo en el producto significa que la eliminación del aparato está regida por la Directiva 2012/19/UE de 4 de julio de 2012 sobre aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Cualquier sustancia peligrosa en los aparatos eléctricos y electrónicos podría tener un impacto potencial en el medioambiente y la salud durante su reciclaje. En consecuencia, al final de su vida útil, el aparato no deberá desecharse con el resto de los desperdicios municipales sin clasificar.

Como consumidor final, desempeña un papel crucial en la reutilización, reciclaje y obtención de otros tipos de creación de valor de este proceso. Tiene a su disposición diferentes sistemas de recogida e intercambio organizados por los organismos locales (centros de reciclaje) y los distribuidores. Es su deber hacer uso de estas oportunidades.

2. Al final de la vida útil de la batería:



Este aparato contiene una batería que no se puede reemplazar.

Las baterías usadas deben ser desechadas en puntos de recogida específicos para reciclarlas y reducir así su impacto en el medioambiente.

Cuando la batería alcanza el final de su vida útil, debe entregarla a un punto de recogida apropiado para su eliminación o reciclaje posterior.

- Si se fuga el ácido de la batería, ¡evite el contacto con la piel, los ojos y las membranas mucosas! El líquido fugado de la batería puede causar sarpullidos. Si aun así el ácido hiciera contacto con la piel, lave el área afectada con abundante agua fresca y consulte con un doctor inmediatamente.
- Las baterías deben instalarse en el sentido correcto de la polaridad (+/-).
- No recargue baterías que no sean recargables, dado que podrían explotar.

IMPORTANTE:

En ningún caso deberá tirar la unidad o la batería en vías públicas.

La garantía no cubre el desgaste normal de las piezas del producto ni los problemas o daños que resulten de:

- (1) El deterioro de la superficie debido al desgaste normal del producto.
- (2) Defectos o deterioro debidos al contacto con líquidos o la corrosión causada por el óxido o la presencia de insectos.
- (3) Cualquier incidente, abuso, uso inadecuado, alteración, desarme o reparación no autorizados.
- (4) Cualquier tarea de mantenimiento, bien por ser deficiente, bien por ir en contra de las instrucciones del producto, o bien por haberse conectado a una tensión incorrecta.
- (5) Cualquier uso de accesorios no suministrados o no aprobados por el fabricante.

La garantía quedará anulada si se retiran la etiqueta o el número de serie del producto.

THOMSON es una marca comercial de Technicolor SA utilizada bajo licencia por
SCHNEIDER CONSUMER GROUP.

Este producto ha sido importado por SCHNEIDER CONSUMER GROUP
12, rue Jules Ferry, 93110 Rosny-sous-Bois, FRANCE

Datos Técnicos aprobados por la Comisión Regulatoria Europea 2019/1782/EU

	Valor	Unidad
Identificación del modelo	YNY12WA-265050DE	
Nombre o marca comercial del fabricante	Dongguan Yi Nuo Yuan Technology Co., Ltd.	
Tensión de entrada	100-240	V
Frecuencia de la CA de entrada	50/60	Hz
Tensión de salida	26,5	V
Intensidad de salida	0,5	A
Potencia de salida	13,25	W
Eficiencia media en activo	85,6	%
Eficiencia a baja carga (10%)	86,84	%
Consumo eléctrico en vacío	0,08	W